

詩裏詩外

李辰雄◎著

雙橡之美



詩裏詩外

雙橡之美

李辰雄 著

國家圖書館出版品預行編目資料

詩裏詩外－雙橡之美／李辰雄著．-- 臺北市
：唐山，2004[民93]
面：公分．－

ISBN 986-7748-58-1（平裝）

848.6

93017010

詩裏詩外－雙橡之美

作 者／李辰雄

編 輯／徐薈

封面設計／張悅歆

出 版／唐山出版社

106臺北市羅斯福路三段333巷9號地下樓

電話－（02）23633072

傳真－（02）23639735

郵撥帳號－05878385 戶名－唐山出版社

登記證－局版台業字第1832號

電郵－tonsan@ms37.hinet.net

網址－www.tsbooks.com.tw

印 刷／國順印刷公司

出版日期／2004 年 9 月

定 價／ 240 元

版權所有

行政院新聞局局版臺業字第1832



雙橡園秋景



筆者夫婦攝於波多馬克河，河畔櫻花盛開



筆者攝於雙橡園



筆者夫婦攝於雙橡園，園內梅花盛開



筆者與白宮國安會亞洲事務主任葛林（中）及中國事務主任夏千福（右）合影



筆者與美國亞太助理國務卿凱利晤談

自序

人生是美麗的，能平安健康過日子就是福氣。若能行萬里路、讀萬卷書、欣賞這個美麗的世界，那更是福中之福了。筆者因工作關係，從離開學校，步入社會，即如驛馬一般，奔跑不停，家也搬了不知多少次，其中有歡樂有苦楚。幸而平日喜歡搖搖筆桿，調劑生活並留下片段之回憶。

幾年前駐節非洲，因為生活單純，寧靜悠閒，而興起舞文弄墨，吟詠風土人情，時而贈送友人，自娛娛人，憑添不少生活情趣。外交部通訊也刊出筆者之詩文，雅俗共賞。無意中詩稿盈尺，整理分類逐漸費時。

民國九十年調回台北服務時部分詩稿經唐山出版社出版，取名「詩裏詩外——非洲行腳」翔實記錄了非洲及台北之部分生活，以供親友欣賞，並保存詩文。其後，一支小筆仍繼續揮舞，有時餐廳或速食店之餐巾紙，都是寫詩之工具，就地取材。九十二年六月奉派至美國華府工作，又是另一番生活及工作之體驗。華府乃國際政治舞台，人文薈萃，文物豐富，風

景秀麗，不愧為世界名城之一。而中華民國在華府最珍貴財產——雙橡園更是歷史古蹟，風華綽約。在這樣的環境下，繼續詩文，所展現的自然與非洲、台北不同。

年來所寫詩詞加上應中文華府郵報所寫每週一篇「子敦小品」已宛然成章，爰加以整理彙編成書，計分三部分，第一部分「子敦小品」五十七篇，內有詩詞一百〇二首第二部分詩詞一百一十一首，第三部分散文四篇；取名「詩裏詩外——雙橡之美」。本書承唐山出版社惠予出版，編輯人員，備極辛勞，併此致謝。

李辰雄 謹識

九十三年八月三十一日

於美國華府

目錄

第一章：子敦小品

雙橡園

3

Twin Oaks

5

情義

6

會館

8

端節烤肉

10

畫展

12

同鄉會

14

緣

16

農莊

18

保健	文化交流	中秋祈福	國慶	颶風	南卡之旅	梨園	豪宅	運動	高爾夫球
39	37	34	32	30	28	26	24	22	20

年假詩八首	遊港	凱仁社	冬雪	蓋茨堡	初冬憶蔣夫人	宴僑界	合唱團	生命	全盟
61	59	57	54	51	49	47	45	43	41

海景酒樓

宴

冬陽

愛之頌

中華會館

春節

年會

宴藝文界暨情人節記事

大宴小酌

文化中心

65

67

69

71

73

74

77

80

83

87

程代表	端午	母親節	密蘇里州記博覽會	運動	春	櫻花季	方城之戰	波多馬克河	素友會	梅花
111	109	106	104	102	100	98	96	94	92	90

第二章：詩詞之美

紅眼蟬

迎新送舊

雷根

病·魔

煙火

巴城僑民

不虛此行

蕙芳

華航

馬戲

132 131 130 126 124 122 118 116 115 113

秋宴	再登中正山	觀舞	結婚	颱風詩三首	青山	勇士吟	血汗	玄機	訪非洲詩四首
----	-------	----	----	-------	----	-----	----	----	--------

146	145	144	143	141	140	139	138	137	133
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

送別	歸宗之喜	鶯歌	新知	布吉納法索	查德	團結大橋	台灣大道	陶笛	泡湯
157	156	155	154	152	151	150	149	148	147

鳥來	球敘	新年	尾牙	全民開講	山景	中邑	冬時登山	桃山	集錦詩八首
----	----	----	----	------	----	----	------	----	-------

170	169	168	167	166	165	164	163	162	158
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----